



**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING**

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL II – LPG (E – CHARTERING)

Nomor : 277/BA/F30120/2019-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 23 bulan Mei Tahun 2019 pukul 13.30 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2367/F30120/2019-S6 tanggal 22 Mei 2019 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri
Bagi kapal yang dibangun di daerah free trade zone agar melampirkan PPFTZ (Pemberitahuan Pabean Free Trade Zone) ataupun melampirkan SPPB (jika ada)
3. PSA : Required & Valid During Contract dengan notasi notasi:
 - a. For Charter atau On Charter
4. CSMS :
 - a. Required High Risk Category
 - b. Berikut kami sampaikan Risk Assessment dari pekerjaan dibawah ini adalah sebagai berikut :

SEQUENCE OF WORK	POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION	POTENTIAL CONSEQUENCES
Delivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat
Bunkering	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal

Sandar/Lepas (berthing/Unberthing)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Pengangkutan (Pelayaran)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Loading / Discharging	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Redelivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

Proses Klaim

- a. Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini, Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klarifikasi Disponen Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Penyewa. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/ atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponent Owner/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya Harga Sewa sebesar nilai klaim Penyewa tersebut.
- b. Owners/Disponent Owners/ Broker setuju pemotongan Harga Sewa atas klaim diatas dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik /disponent owner/broker masih satu group perusahaan.

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 5,500.00 / hari, YOB 1995 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 23 Mei 2019

**LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING**

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Crude & Black Oil,

User


Asis Wiyanto


Ari Setiawan

.....



Room Small Gas Carrier - Pressurized

raymond has joined the room

Room Members

- raymond
- AMMO (PT. ARMADA MAR
t OFFSHORE)
- admaccs (PT. Arcadia Ship
pping)
- ari.settawan

Rich text editor toolbar with options for Bold (B), Italic (I), Underline (U), text color (A), background color (A), bulleted list, numbered list, link, unlink, and a text input field.

SEND

Pengadaan : Small Gas Carrier - Presurtized
 Periode : 05-2019

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
5/23/2019 1:32:00 PM		slang mas raymond	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
5/23/2019 1:33:00 PM	selamat slang		raymond	
5/23/2019 1:36:00 PM	test		raymond	
5/23/2019 1:56:00 PM	Selamat slang		ari.setiawan	
5/23/2019 1:37:00 PM		selamat slang pak ari dan pak raymond	admads	PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:37:00 PM	Selamat datang pada prebid pengadaan 1 unit Small LPG dengan layan 14 - 15 Juni 2019		ari.setiawan	
5/23/2019 1:37:00 PM	prebid akan dipandu mas raymond		ari.setiawan	
5/23/2019 1:40:00 PM	terimakasih pak ari		raymond	
5/23/2019 1:40:00 PM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang		raymond	

diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya di gunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.CSMS: Berkaitan dengan sudah diberikannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SMR Pertamina dengan contact address sebagaimana yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan disqualifikasi.ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat dilakukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijaminikan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kg/jalan kapal (Laden, Ballast, idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS) Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.PIB : Pemberitahuan Impor Barang (PIB) diperyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri (Dokumen wajib ada pada saat Pendutaan Kotak Penawaran, atau penawaran dinyatakan disqualifikasi).TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkaitan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesia Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : -- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;-

<p>5/23/2019 1:45:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JSDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JSDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (satu) bulan tersebut. BIAYA PORT CHARGE, Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan sailing yang ditandai dengan terbnyas sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbnyas sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters). 2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbnyas sertifikat delivery) menjadi beban Pertama-tama, dengan ketentuan. Berilaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner. Dokumen komersial tambahan, Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengisi tank table paling lambat sebelum delivery, apabila tidak ada maka penawaran kami nyatakan tidak dilakukannya.</p>
<p>5/23/2019 1:46:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>PIB : Pemberitahuan impor barang (PIB) dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri (Dokumen wajib ada pada saat Penutupan kontrak Penawaran, atau penawaran dinyatakan diskuualifikasi). Bagi Kapal yang dibangun di daerah Free Trade Zone agar melimpahkan PFTZ (pemberitahuan Pabean Free Trade Zone) ataupun melampirkan SP28 (jika ada).</p> <p>Berikut kami sampaikan Risk assessment untuk kegiatan pengangkutan kargo menggunakan kapal tanker</p>
<p>5/23/2019 1:46:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>PROJECT DESCRIPTION : Name : Pengangkutan Cargo Pertamina (BBM CBO, Gas/Non Fuel) Melalui Kapal Charter Location : Perairan Indonesia & Pelabuhan Khusus Pertamina SEQUENCE OF WORK POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION POTENTIAL CONSEQUENCES Delivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatalitas/Kesalahan Pengisian Bahan Bakar 1. Fatalitas / kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 2. Kebakaran/Meledak 3. Kecelakaan 4. Kerusakan Mesin Kapal Standar/lepas (berthing/unberthing) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 1. Fatalitas / kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran Lingkungan peraliran Pengangkutan (Pelayaran) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/tengelem 1. Fatalitas / kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan peraliran Loading / Discharging 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 1. Fatalitas / kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan peraliran Redelivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatalitas / kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat</p>
<p>5/23/2019 1:47:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan</p>

<p>5/23/2019 1:48:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskuualifikasi.</p> <p>BASIC TERMS & CONDITION Charter Period : 3 (tiga) bulan plus Charterers' Option (1+1) Bulan Layuan : 14 - 16 Juni 2019 Unseawable Transportation Loss : Max. 0.07 pct / grade Charter Party : Pertamina Time Form IFA : Required & Valid Durring Contract dengan notasi : a. For Charter atau On Charter CSMS : Required High Risk Category Charter Rate : USD/Day TECHNICAL SPECIFICATION Type of Vessel : Small LPG Pressurized YOB / Flag : 1995 up / Indonesia COT Capacity (98 pct) : Min. 2,500 MT or 4,500 M3 (excl. slop tank) Draft : Max. 5.6 MLOA : Max. 105 M Service Speed : Min. 11 Knots Service Speed (Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengasi speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 9 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 9 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskuualifikasi). Type of Cargo : Propane, Butane, LPG Pressurized Mix, Propylene Cargo Segregation : 1 (One) Grades Discharging Rate : Min. 250 KL/Hour - 11 Kg/Cm2 Loading Rate : Min. 300 KL/Hour Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank) a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table telah disahkan, b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC Pertamina, saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.</p>
<p>5/23/2019 1:50:00 PM</p>	<p>raymond</p>	<p>Proses Klaim Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini. Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klasifikasi Disponent Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diklasifikasi. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi day/ atau klasifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan Penyerah) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponent Owners/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya. Harga Sewa sesesor nilai klaim dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik/Disponent owner/broker masih satu grup perantara charter. Untuk : Akurasi, Lengkap, Absah dan Verifikasi BOCCCTV : Required (Min. 2 Unblinded on Board) system. Seblanjutnya untuk terms & conditions, dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Attachment to Bid dan RFS No.2367/130120/2019-S6 tanggal 22 Mei 2019 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering.</p>

5/23/2019 1:52:00 PM	Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis		raymond		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:52:00 PM		siang pak raymond	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:52:00 PM		ada 2 hal yang kami ingin request	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:53:00 PM		1. speed diturunkan ke 10 knot. loading rate ke 250mt3/hr	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:55:00 PM	ada lagi pak?sebelum kami tanya ke user..dari yg lainnya?		raymond		
5/23/2019 1:55:00 PM		itu saja dari kami pak	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 1:59:00 PM	baik pak, sedang kami tunggu konfirmasi user		raymond		
5/23/2019 2:06:00 PM	bapak/ibu dapat kami sampaikan bahwa terkait pertanyaan diatas dapat dikonfirmasi bahwa untuk service speed tetap 11 Knot dan loading rate tetap 300mt3/hr	ok pak	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 2:06:00 PM		ok noted pak	raymond		
5/23/2019 2:07:00 PM	jika tidak ada pertanyaan, dapat kami sampaikan bahwa OF untuk pengadaan ini adalah USD 5.500.00/day dengan basis YOB 1995 up. Agenda closing akan dilakukan pada tanggal 28 Mei 2019 jam 15.30	terima kasih banyak	admacs		PT. Arcadia Shipping
5/23/2019 2:08:00 PM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small III LPGC Pressurized dengan layan 14-16 Juni 2019. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 28 Mei 2019. Terima kasih dan selamat sore		raymond		

5/23/2019
2:09:00 PM

terima kasih pak

admacs

PT. Arcadia Shipping